



**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BAIE-D'URFÉ**

**RÈGLEMENT NO 875-124
RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE
NOUVEAU LE RÈGLEMENT DE
ZONAGE 875 – ENSEIGNES
INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES**

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Baie-D'Urfé tenue Centre communautaire Fritz, lieu ordinaire des délibérations, le 12 juin 2018 à 19 h 30 et à laquelle assistaient :

Mairesse suppléante – Acting Mayor :

Les conseillers :

ATTENDU QUE la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) détermine les dispositions applicables en matière de règlement de zonage;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement est donné par la conseillère Janet Ryan lors de la séance extraordinaire du conseil du 24 mai 2018;

ATTENDU QU'un projet de règlement intitulé « *RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 875 – ENSEIGNES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES* » a été adopté par le conseil municipal lors de la séance extraordinaire du conseil du 24 mai 2018;

ATTENDU QU'une assemblée de consultation publique a eu lieu le 7 juin 2018 à 19 h à l'hôtel de ville sur le projet de règlement, conformément à l'article 125 de la Loi;

Il est ordonné et statué par le règlement 875-124 intitulé « *RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 875 – ENSEIGNES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES* », comme suit :

ARTICLE 1

L'article 8.1 « *ENSEIGNES AUTORISÉES SUR TOUT LE TERRITOIRE* » du chapitre 8 du règlement 875 est modifié en remplaçant le paragraphe:

« *d) les enseignes temporaires suivantes:*

- i) les enseignes érigées à l'occasion d'un chantier de construction et*

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BAIE-D'URFÉ**

**BY-LAW NO 875-124
BY-LAW TO FURTHER
AMEND ZONING BY-LAW 875 –
INDUSTRIAL AND
COMMERCIAL SIGNS**

At a regular meeting of the Municipal Council of the Town of Baie-D'Urfé held at the Fritz Community Centre, ordinary place of meetings, on June 12, 2018 at 7:30 p.m, at which were present:

Lynda Phelps

Michel Beauchamp
Kevin M. Doherty
Andrea Gilpin
Wanda Lowensteyn

WHEREAS the *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) determines the provisions to applicable to a Zoning By-law;

WHEREAS notice of motion of this by-law was given by Councillor Janet Ryan at the special Council meeting of May 24, 2018;

WHEREAS a draft by-law entitled " *BY-LAW TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 875 – INDUSTRIAL AND COMMERCIAL SIGNS* " was adopted by the municipal Council at the special meeting of May 24, 2018;

WHEREAS a public consultation meeting in connection with the draft by-law was held on June 7, 2018 at 7 p.m. at the Town Hall, in accordance with section 125 of the Act;

It is ordained and enacted by By-law 875-124, entitled " *BY-LAW TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 875 – INDUSTRIAL AND COMMERCIAL SIGNS* " as follows:

SECTION 1

Section 8.1 "SIGNS AUTHORIZED IN ANY AREA" of Chapter 8 of By-law 875 is modified by replacing the paragraph:

"*d) temporary signs of the following type:*

- i) signs set up on the location of a construction site and identifying the*



identifiant le futur occupant, l'entrepreneur, les sous-traitants et les professionnels responsables du projet, à condition qu'elles soient enlevées dans les trente (30) jours qui suivent la fin des travaux; »

par le suivant :

« d) les enseignes temporaires suivantes:

- i) *les enseignes érigées à l'occasion d'un chantier de construction et identifiant le futur occupant, l'entrepreneur, les sous-traitants et les professionnels responsables du projet, qui doivent obligatoirement être enlevées dès que les travaux sont terminés; ».*

future occupant, the contractors, the sub-contractors and the professionals responsible for the project on the condition that they are taken down in the thirty (30) days following the end of the work;»

by the following:

“d) temporary signs of the following type:

- i) *signs set up on the location of a construction site and identifying the future occupant, the contractors, the sub-contractors and the professionals responsible for the project, that must obligatorily be taken down at the end of the work;”.*

ARTICLE 2

L'article 8.2 « ENSEIGNES AUTORISÉES PAR TYPE D'USAGE » du Chapitre 8 est modifié en remplaçant le paragraphe:

- « b) *Industrielles ou commerciales*
 - *les enseignes relatives à des usages industriels ou commerciaux identifiant le nom du propriétaire, les noms des occupants et le type d'entreprise; »*

par le suivant :

- « b) *Industrielles ou commerciales*
 - *les enseignes relatives à des usages industriels ou commerciaux identifiant le nom du propriétaire, les noms des occupants et le type d'entreprise ou le nom d'un produit ou service; ».*

SECTION 2

Section 8.2 “SIGNS AUTHORIZED BY TYPE OF USE” of Chapter 8 is amended by replacing the paragraph:

- “b) *Industrial or Commercial*
 - *signs related to industrial or commercial uses identifying the name of the owner, the name of the occupants and the types of businesses;”*

by the following:

- “b) *Industrial or Commercial*
 - *signs related to industrial or commercial uses identifying the name of the owner, the name of the occupants and the types of businesses or the name of a product or service;”.*

ARTICLE 3

L'article 8.3 « ENSEIGNES PROHIBÉES » du Chapitre 8 est modifié en remplaçant le paragraphe:

- « e) *Toute enseigne annonçant un produit est prohibée: une enseigne ne peut annoncer que le nom de l'occupant ou le type d'entreprise.»*

par le suivant :

- « e) *A l'exception de l'article 8.9 b), toute enseigne annonçant un produit est prohibée: une enseigne ne peut annoncer que le nom de l'occupant ou le type d'entreprise;».*

SECTION 3

Section 8.3 “PROHIBITED SIGNS” of Chapter 8 is amended by replacing the paragraph:

- “e) *All signs advertising products are prohibited: signs shall announce only the name of the occupant and/or the type of business.”*

by the following:

- “e) *With the exception of Section 8.9 b), all signs advertising products are prohibited: signs shall announce only the name of the occupant and/or the type of business;”.*

ARTICLE 4

SECTION 4



L'article 8.6 « NOMBRE ET SUPERFICIE DES ENSEIGNES » du chapitre 8 est modifié en remplaçant le paragraphe :

- « a) Le nombre maximum et la superficie des enseignes pour un usage donné s'établissent comme suit :
- enseignes érigées à l'occasion d'un chantier de construction :
 - une (1) par terrain, d'une superficie maximale de 2,0 mètres carrés (21,5 pieds carrés) dans toutes les zones RA; »

par le suivant :

- « a) Le nombre maximum et la superficie des enseignes pour un usage donné s'établissent comme suit :
- enseignes érigées sur l'emplacement d'un chantier de construction :
 - une (1) par terrain, d'une superficie maximale de 0,5 mètres carrés (5,4 pieds carrés) dans toutes les zones RA; ».

ARTICLE 5

L'article 8.9 « USAGES INDUSTRIELS » du Chapitre 8 est modifié en remplaçant le texte:

« Dans les zones industrielles, en plus des enseignes permises en vertu de l'article 8.6, il est également permis d'implanter une enseigne supplémentaire destinée à être visible de la route 40 (Transcanadienne) et sous réserve des dispositions suivantes :

- a) Cette enseigne doit nécessairement être apposée sur un bâtiment ou sur une composante technique du bâtiment (silos, réservoirs ou autres) mais toujours sous le niveau du toit du bâtiment ou de cette composante technique; cette enseigne ne peut pas être implantée sur des poteaux.
- b) La superficie totale de cette enseigne ne peut excéder 6,5 mètres carrés (70,0 pieds carrés). Dans la zone I-50, la superficie totale de cette enseigne ne peut excéder 8 mètres carrés (86,1 pieds carrés).
- c) Cette enseigne doit être implantée de façon à être visible de la route 40 (Transcanadienne) et non d'un autre axe routier ou ferroviaire ou des zones résidentielles Ville.»

par le suivant :

Section 8.6 "NUMBER AND SURFACE AREA OF SIGNS" of Chapter 8 is amended by replacing paragraph:

- "a) The maximum number and maximum surface area of signs for a given use is established as follows:
- signs set up on the location of a construction site:
 - one (1) per landsite, 2.0 square metres (21.5 square feet) in all RA zones;"

by the following:

- "a) The maximum number and maximum surface area of signs for a given use is established as follows:
- signs set up on the location of a construction site:
 - one (1) per landsite, 0.5 square metres (5.4 square feet) in all RA zones;"

SECTION 5

Section 8.9 "INDUSTRIAL USES" of Chapter 8 is amended by replacing the paragraph:

"In industrial zones, over and above what is permitted in article 8.6, it is also permitted to establish a supplementary sign visible from the Trans-Canada Highway (route 40) subject to the following conditions:

- a) This sign must be placed on a building or on a technical component of said building (silos, tanks or others), but must always be situated below the roof level of the building or of the technical component of the building; this sign shall not be placed on poles.
- b) The total area of this sign shall not exceed 6.5 square metres (70.0 square feet). In zone I-50, the total area of this sign shall not exceed 8 square metres (86.1 square feet).
- c) This sign must be placed so it is visible from the Trans-Canada Highway (route 40) but not from another highway or railway or from the residential zones of the Town."

by the following:

"In industrial zones, over and above what



« Dans les zones industrielles, en plus des enseignes permises en vertu de l'article 8.6, il est également permis d'implanter des enseignes supplémentaires destinées à être visible de la route 40 (Transcanadienne) et sous réserve des dispositions suivantes :

a) une enseigne apposée sur un bâtiment ou sur une composante technique du bâtiment (silos, réservoirs ou autres) mais toujours sous le niveau du toit du bâtiment ou de cette composante technique;

- La superficie totale de cette enseigne ne peut excéder 6,5 mètres carrés (70,0 pieds carrés). Dans la zone I-50, la superficie totale de cette enseigne ne peut excéder 8 mètres carrés (86,1 pieds carrés).
- Cette enseigne doit être implantée de façon à être visible de la route 40 (Transcanadienne) et non d'un autre axe routier ou ferroviaire ou des zones résidentielles de la Ville.

b) une enseigne implantée sur poteaux annonçant un produit ou un service sujet aux autres dispositions de ce chapitre et à condition que :

- la longueur de la limite avant du lot sur l'emprise de la voie de service de la route 40 (Transcanadienne) est supérieure à 200 mètres;
- à l'exception des enseignes directionnelles sur poteaux, la superficie totale des enseignes sur poteaux ne doit pas être supérieure à 5% de la superficie de la façade principale du bâtiment.»

is permitted in article 8.6, it is also permitted to establish supplementary signs visible from the Trans-Canada Highway (route 40) subject to the following conditions:

a) A sign must be placed on a building or on a technical component of said building (silos, tanks or others), but must always be situated below the roof level of the building or of the technical component of the building;

- The total area of this sign shall not exceed 6.5 square metres (70.0 square feet). In zone I-50, the total area of this sign shall not exceed 8 square metres (86.1 square feet).
- This sign must be placed so it is visible from the Trans-Canada Highway (route 40) but not from another highway or railway or from the residential zones of the Town.

b) a sign placed on poles advertising a product or a service subject to the other provisions of this Chapter and on condition that:

- the frontage of the lot on the right of way of the service road of Highway 40 (Trans-Canada Highway) is greater than 200 meters;
- with the exception of directional signs on poles, the total surface area of signs on poles shall not be greater than 5% of the surface area of the main facade of the building.”

ARTICLE 6

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Lynda Phelps
Mairesse suppléante / Acting Mayor

SECTION 6

This by-law comes into force according to law.

Cassandra Comin Bergonzi
Greffière / Town Clerk

Avis de motion	24 mai 2018
Adoption du projet de règlement	24 mai 2018
Avis public de l'assemblée publique de consultation	30 mai 2018
Assemblée de consultation publique	7 juin 2018
Adoption du règlement	12 juin 2018
Avis public et entrée en vigueur	15 juin 2018